

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

18 JUILLET 1973.

COMMUNICATION AU PARLEMENT (1)

- de la Convention n° 135 concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder;
- de la Recommandation n° 143 concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder;
- de la Convention n° 136 concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène;
- de la Recommandation n° 144 concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène,

adoptées par la Conférence Internationale du Travail, au cours de sa 56^e session, tenue à Genève du 2 au 23 juin 1971.

DECLARATION GOUVERNEMENTALE

MESDAMES, MESSIEURS,

Aux termes de l'article 19, § 5, de la Constitution de l'Organisation Internationale du Travail, le Gouvernement est tenu de faire connaître au Parlement les instruments internationaux adoptés par les Conférences générales annuelles.

Un rapport sur l'application, dans notre pays, de cette disposition est adressé annuellement au Bureau International du Travail.

La présente Déclaration porte sur l'attitude que compte adopter le Gouvernement à l'égard des textes adoptés au cours de la 56^e session qui s'est tenue à Genève du 2 au 23 juin 1971.

(1) Les textes des Conventions et des Recommandations sont déposés au greffe de la Chambre.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

18 JULI 1973.

MEDEDELING AAN HET PARLEMENT (1)

- van het Verdrag n° 135 betreffende de bescherming van de vertegenwoordigers van de werknemers in de onderneming en de hun te verlenen faciliteiten;
- van de Aanbeveling n° 143 betreffende de bescherming van de vertegenwoordigers van de werknemers in de onderneming en de hun te verlenen faciliteiten;
- van het Verdrag n° 136 betreffende de bescherming tegen het gevaar van vergiftiging door benzeen;
- van de Aanbeveling n° 144 betreffende de bescherming tegen het gevaar van vergiftiging door benzeen,

aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie, tijdens haar 56^{ste} zitting, gehouden te Genève van 2 tot 23 juni 1971.

REGERINGSVERKLARING

DAMES EN HEREN,

Luidens artikel 19, § 5, van het Statuut der Internationale Arbeidsorganisatie, is de Regering gehouden de internationale oorkonden, aangenomen door de Jaarlijkse Algemene Conferenties, aan het Parlement mede te delen.

Een verslag over de toepassing, in ons land, van die bepalingen wordt jaarlijks bij het Internationaal Arbeidsbureau uitgebracht.

Deze Verklaring heeft betrekking op de houding welke de Regering van zins is aan te nemen ten opzichte van de teksten die tijdens de 56^{ste} zitting, gehouden te Genève van 2 tot 23 juni 1971, werden aangenomen.

(1) De teksten van de Verdragen en van de Aanbevelingen zijn ter griffie van de Kamer neergelegd.

Les textes sont :

- la Convention internationale du travail n° 135 concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder;
- la Recommandation internationale du travail n° 143 concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder;
- la Convention internationale du travail n° 136 concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène;
- la Recommandation internationale du travail n° 144 concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène.

* * *

**Convention n° 135 concernant la protection
des représentants des travailleurs dans l'entreprise
et les facilités à leur accorder.**

Cette Convention a été adoptée par 320 voix contre 5 avec 1 abstention.

Elle se réfère à la Convention n° 98 sur le droit d'organisation et de négociation collective du 1^{er} juillet 1949, ratifiée par la Belgique le 20 novembre 1953. La Convention n° 98 précitée protège les travailleurs contre tous actes de discrimination tendant à porter atteinte à la liberté syndicale en matière d'emploi. La présente Convention contient des dispositions complémentaires en ce qui concerne les représentants des travailleurs.

Elle dispose que les représentants des travailleurs dans l'entreprise doivent bénéficier d'une protection efficace contre toutes mesures qui pourraient leur porter préjudice, y compris le licenciement, et qui seraient motivées par leur qualité ou leurs activités de représentants des travailleurs, leur affiliation syndicale, ou leur participation à des activités syndicales, pour autant qu'ils agissent conformément aux lois, conventions collectives ou autres arrangements conventionnels en vigueur.

Aux termes de la Convention, les mots « représentants des travailleurs » désignent des personnes reconnues comme tels par la législation ou la pratique nationale, qu'elles soient :

- a) des représentants syndicaux, à savoir des représentants nommés ou élus par des syndicats ou par les membres de syndicats;
- b) ou des représentants élus, à savoir des représentants librement élus par les travailleurs de l'entreprise conformément aux dispositions de la législation nationale ou de conventions collectives, et dont les fonctions ne s'étendent pas à des activités qui sont reconnues, dans les pays intéressés, comme relevant des prérogatives exclusives des syndicats.

La Convention prescrit l'octroi de facilités dans l'entreprise aux représentants des travailleurs de manière à leur permettre de remplir rapidement et efficacement leurs fonctions. L'octroi de telles facilités ne doit toutefois pas entraver le fonctionnement efficace de l'entreprise intéressée.

Enfin elle dispose que lorsque l'entreprise compte à la fois des représentants syndicaux et des représentants élus, des mesures appropriées devront être prises, chaque fois qu'il y a lieu, pour garantir que la présence de représentants élus ne puisse servir à affaiblir la situation des syndicats intéressés ou de leurs représentants, et pour encourager

Die teksten zijn :

- het Internationaal arbeidsverdrag n° 135 betreffende de bescherming van de vertegenwoordigers van de werknemers in de onderneming en de hun te verlenen faciliteiten;
- de Aanbeveling n° 143 betreffende de bescherming van de vertegenwoordigers van de werknemers in de onderneming en de hun te verlenen faciliteiten;
- het Internationaal arbeidsverdrag n° 136 betreffende de bescherming tegen het gevaar van vergiftiging door benzeen;
- de Aanbeveling n° 144 betreffende de bescherming tegen het gevaar van vergiftiging door benzeen.

* * *

**Verdrag n° 135 betreffende de bescherming
van de vertegenwoordigers van de werknemers
in de onderneming en de hun te verlenen faciliteiten.**

Dit Verdrag werd aangenomen met 320 stemmen tegen 5 en met 1 onthouding.

Het verwijst naar het Verdrag n° 98 betreffende het recht van organisatie en collectief overleg van 1 juli 1949, dat door België op 20 november 1953 werd bekrachtigd. Het voornoemde Verdrag n° 98 beschermt de werknemers tegen iedere daad van onderscheid die erop gericht is inbreuk te maken op de vakverenigingsvrijheid in verband met het werk. Het onderhavige Verdrag omvat aanvullende bepalingen betreffende de vertegenwoordigers van de werknemers.

Het bepaalt dat de vertegenwoordigers van de werknemers in de onderneming afdoende beschermd moeten worden tegen alle maatregelen, met inbegrip van ontslag, die hun schade zouden kunnen berokkenen en die genomen zijn op grond van hun kwaliteit van werknemersvertegenwoordiger of de daarbij horende activiteiten, hun lidmaatschap van een vakvereniging of hun deelneming aan vakbondsactiviteiten, voor zover zij handelen in overeenstemming met bestaande wetten, collectieve arbeidsovereenkomsten of andere van kracht zijnde overeenkomsten.

Volgens de bewoordingen van het Verdrag, betekent de term « werknemersvertegenwoordigers » : personen die als zodanig erkend zijn door de nationale wetgeving of praktijk, hetzij :

- a) zij vertegenwoordigers zijn van vakverenigingen, d.w.z. vertegenwoordigers die benoemd of gekozen zijn door de vakverenigingen of door leden daarvan;
- b) zij gekozen vertegenwoordigers zijn, d.w.z. vertegenwoordigers die vrijelijk door de werknemers van de onderneming zijn gekozen, in overeenstemming met de bepalingen van de nationale wetgeving of van collectieve arbeidsovereenkomsten, en wier werkzaamheden geen activiteiten omvatten die in de betreffende landen zijn erkend als behorende tot de bijzondere voorrechten van de vakverenigingen.

Het Verdrag schrijft voor faciliteiten in de onderneming te verlenen aan de werknemersvertegenwoordigers, opdat zij hun functies snel en doeltreffend kunnen vervullen. Het toekennen van zodanige faciliteiten mag de goede functionering van de desbetreffende onderneming niet belemmeren.

Ten slotte bepaalt het dat, wanneer er in een onderneming zowel vakverenigingsvertegenwoordigers als gekozen vertegenwoordigers zijn, bijzondere maatregelen, als daar redden toe is, getroffen moeten worden om te voorkomen dat de aanwezigheid van gekozen vertegenwoordigers de positie van de betrokken vakverenigingen of van hun ver-

la coopération, sur toutes questions pertinentes, entre les représentants élus, d'une part, et les syndicats intéressés et leurs représentants, d'autre part.

* * *

L'obligation prévue dans l'article 1^{er} d'établir un système de protection efficace contre toutes mesures qui pourraient porter préjudice, y compris le licenciement, aux représentants des travailleurs dans l'entreprise, et qui seraient motivées par leur qualité ou leurs activités de représentants des travailleurs, leur affiliation syndicale, ou leur participation à des activités syndicales pour autant qu'ils agissent conformément aux lois, conventions collectives ou autres arrangements conventionnels en vigueur, n'est pas en contradiction avec notre pratique nationale.

En effet, les représentants des travailleurs dans les conseils d'entreprise et les comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ne peuvent être licenciés que pour motif grave ou pour des raisons d'ordre économique ou technique préalablement reconnues par la commission paritaire compétente.

D'autre part, la convention collective de travail du 24 mai 1971, conclue au sein du Conseil national du Travail et concernant le statut des délégations syndicales du personnel des entreprises, prévoit que les membres de la délégation syndicale ne peuvent pas être licenciés pour des motifs inhérents à l'exercice de leur mandat.

En ce qui concerne l'article 2, la Convention dispose notamment que des facilités doivent être accordées dans l'entreprise aux représentants des travailleurs, de manière à leur permettre de remplir rapidement et efficacement leurs fonctions.

Ce texte est déjà consacré par la législation nationale étant donné que la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie et la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail prévoient que les prestations des représentants des travailleurs au sein des conseils d'entreprise et des comités de sécurité d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail même effectuées en dehors des heures de travail, sont assimilées au point de vue de la rémunération au temps de travail effectif. Il est admis d'autre part que les locaux et le matériel nécessaires aux réunions sont mis à la disposition du conseil ou du comité par le chef d'entreprise.

L'article 3, qui a trait à la définition des termes « représentants des travailleurs » ne permet pas d'accepter la disposition de la Convention en vue de sa ratification. Celle-ci nécessiterait une modification de notre législation nationale.

En effet, en ce qui concerne le littéra a), notre législation relative aux conseils d'entreprises et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, prévoit que les représentants des travailleurs, c'est-à-dire les délégués du personnel sont élus au scrutin secret par les travailleurs des entreprises sur des listes de candidats présentés par les organisations représentatives des travailleurs, c'est-à-dire les organisations interprofessionnelles de travailleurs qui réunissent les conditions suivantes :

- a) être fédérées sur le plan national;
- b) être représentées au Conseil central de l'économie et au Conseil national du travail;
- c) compter au moins 50 000 membres.

tegenwoordigers zou kunnen schaden, en om de samenwerking ten aanzien van alle daartoe strekkende vraagstukken te bevorderen tussen enerzijds de gekozen vertegenwoordigers en anderzijds de betrokken vakverenigingen en hun vertegenwoordigers.

* * *

De bij artikel 1 opgelegde verplichting om te zorgen voor een systeem van afdoende bescherming tegen alle maatregelen, met inbegrip van ontslag, die aan de vertegenwoordigers van de werknemers in de onderneming schade zouden kunnen berokkenen en die genomen zijn op grond van hun kwaliteit van werknemersvertegenwoordiger of de daarbij horende activiteiten, hun lidmaatschap van een vakvereniging of hun deelneming aan vakbondsactiviteiten, voor zover zij handelen in overeenstemming met bestaande wetten, collectieve arbeidsovereenkomsten, of andere van kracht zijnde overeenkomsten, is niet strijdig met onze nationale praktijk.

Immers, de werknemersvertegenwoordigers in de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen mogen alleen om een dringende reden of om redenen van economische of technische aard die vooraf erkend zijn door het bevoegde paritaire comité, ontslagen worden.

Verder bepaalt de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 mei 1971 die in de Nationale Arbeidsraad is gesloten en die het statuut van de syndicale afvaardiging van het personeel der ondernemingen betreft, dat de leden van de syndicale afvaardiging niet mogen worden ontslagen om redenen die eigen zijn aan de uitoefening van hun mandaat.

In verband met artikel 2 stelt het Verdrag onder meer dat in de onderneming faciliteiten moeten worden verleend aan de werknemersvertegenwoordigers, opdat zij hun functies snel en doeltreffend kunnen vervullen.

Die tekst is reeds in de nationale wetgeving opgenomen, aangezien de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven en die van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen bepalen dat de prestaties van de werknemersvertegenwoordigers in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen door de bezoldiging gelijkgesteld worden met werkelijke arbeidstijd, zelfs indien zij buiten de arbeidsuren worden geleverd. Bovendien wordt aangenomen dat de lokalen en het materieel, vereist voor de vergaderingen, door het ondernemingshoofd ter beschikking van de raad of het comité worden gesteld.

Artikel 3, dat betrekking heeft op de definitie van de term « werknemersvertegenwoordigers », maakt het niet mogelijk de bepaling van het Verdrag aan te nemen met het oog op de bekrachtiging daarvan. Voor deze bekrachtiging zou een wijziging van onze nationale wetgeving nodig zijn.

Ten aanzien van littera a) bepaalt onze wetgeving inzake de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen immers dat de werknemersvertegenwoordigers, dat wil zeggen de afvaardigden van het personeel, bij geheime stemming door de werknemers van de ondernemingen worden verkozen op kandidatenlijsten die zijn voorgedragen door de representatieve werknemersorganisaties, met andere woorden door de interprofessionele werknemersorganisaties die aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a) op nationaal vlak verbonden zijn;
- b) in de Centrale Raad voor het bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigd zijn;
- c) ten minste 50.000 leden tellen.

Il s'agit donc bien de représentants du personnel *élus par les travailleurs de l'entreprise*, présentés par les organisations syndicales. Or, en son lettre a) la Convention vise le cas des représentants des travailleurs *nommés ou élus par des syndicats* ou par les membres de ces syndicats, disposition qui va donc au-delà de la législation belge.

Enfin, dans son article 5, la Convention vise le cas d'une situation qu'on ne retrouve pas dans notre pays, notamment la présence au sein d'une entreprise, de représentants nommés ou élus par les syndicats, c'est-à-dire ceux visés au lettre a) de l'article 3. L'intention d'une telle disposition dans notre législation serait inopportune, vu la disposition de l'article 3.

En conclusion, étant donné que la législation belge ne satisfait pas à une importante disposition de la Convention, le Gouvernement ne peut envisager actuellement la ratification de celle-ci.

* * *

Recommandation n° 143 concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder.

Cette Recommandation a été adoptée par 319 voix contre 7 avec 15 abstentions.

La Recommandation n° 143 se réfère à la Convention n° 135 analysée ci-avant. Elle traite successivement :

- I. Des méthodes d'application;
- II. Des dispositions de caractère général;
- III. De la protection des représentants des travailleurs;
- IV. Des facilités à accorder à ceux-ci.

En général les dispositions de la Recommandation ne posent aucun problème. Ses objectifs sont même dépassés en Belgique. Cependant la raison qui vaut pour la non-ratification de la Convention n° 135 (art. 3, lettre a), doit entrer également en ligne de compte pour la Recommandation.

C'est pourquoi le Gouvernement ne peut également proposer l'acceptation de la présente Recommandation.

* * *

Convention n° 136 concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène.

Cette Convention a été adoptée par 339 voix pour, sans opposition, avec 6 abstentions.

La Convention s'applique à toutes les activités entraînant l'exposition des travailleurs au benzène et aux produits dont le taux en benzène dépasse un pour cent en volume. Toutes les fois que des produits de remplacement inoffensif ou moins nocifs sont disponibles, ils doivent être substitués au benzène.

Toutefois la production du benzène, son emploi dans les travaux de synthèse chimique, dans les carburants et dans les travaux d'analyse ou de recherche dans les laboratoires ne sont pas prescrits par la nouvelle norme internationale.

Celle-ci précise que chaque législation nationale doit déterminer les travaux dans lesquels l'utilisation du benzène et

Het gaat dus wel om *door de werknemers van de onderneming gekozen* vertegenwoordigers van het personeel, die door de vakorganisaties zijn voorgedragen. Nu wordt in letter a) van het Verdrag het geval bedoeld van de werknemersvertegenwoordigers *die benoemd of gekozen zijn door de vakverenigingen* of door leden daarvan, een bepaling die dus verder reikt dan de Belgische wetgeving.

Ten slotte handelt artikel 5 van het Verdrag over een toestand die in ons land niet wordt aangetroffen, met name de aanwezigheid in een onderneming van door de vakverenigingen benoemde of gekozen vertegenwoordigers, dat wil zeggen die bedoeld in letter a) van artikel 3. De invoering van een dergelijke bepaling in onze wetgeving zou, gelet op het bepaalde in artikel 3, inopportuun zijn.

Tot besluit, aangezien de Belgische wetgeving niet voldoet aan een belangrijk voorschrift van het Verdrag, kan de Regering thans de bekrachtiging hiervan niet overwegen.

* * *

Aanbeveling n° 143 betreffende de bescherming van de vertegenwoordigers van de werknemers in de onderneming en de hun te verlenen faciliteiten.

Deze Aanbeveling werd aangenomen met 319 stemmen tegen 7 en met 15 onthoudingen.

De Aanbeveling n° 143 verwijst naar het hierboven geanalyseerde Verdrag n° 135. Zij behandelt achtereenvolgens :

- I. De toepassingsmethoden;
- II. De algemene bepalingen;
- III. De bescherming van de werknemersvertegenwoordigers;
- IV. De aan dezen te verlenen faciliteiten.

In het algemeen doen de bepalingen van de Aanbeveling geen enkel probleem rijzen. De oogmerken ervan zijn zelfs achterhaald in België. Nochtans moet de reden die geldt voor het niet bekrachtigen van het Verdrag n° 135 (art. 3, letter a), ook voor de Aanbeveling in aanmerking worden genomen.

Daarom kan de Regering eveneens niet voorstellen de onderhavige Aanbeveling te aanvaarden.

* * *

Verdrag n° 136 betreffende de bescherming tegen het gevaar van vergiftiging door benzeen.

Dit Verdrag werd aangenomen met 339 stemmen, zonder verzet en met 6 onthoudingen.

Het Verdrag is van toepassing op alle werkzaamheden die de werknemers blootstellen aan benzeen en aan produkten waarvan het benzeengehalte hoger is dan 1 volume-percent. Telkens wanneer ongevaarlijke of minder schadelijke vervangingsprodukten beschikbaar zijn, moeten deze in plaats van benzeen worden gebruikt.

De produktie van benzeen, het gebruik ervan bij het maken van chemische samenstellingen, in brandstoffen en bij analyse- of onderzoekwerkzaamheden in laboratoria worden door de nieuwe internationale norm evenwel niet verboden.

Deze preciseert dat elke nationale wetgeving moet bepalen bij welke werkzaamheden het gebruik van benzeen en

de produits qui en renferment est interdite; cette interdiction vise au moins l'utilisation comme solvants ou diluants.

Des mesures de prévention technique et d'hygiène du travail doivent être mises en œuvre afin d'assurer une protection efficace des travailleurs exposés au benzène, notamment pour prévenir le dégagement de vapeurs de benzène dans l'atmosphère des lieux de travail, l'employeur devant faire en sorte que la concentration des vapeurs dans cette atmosphère ne dépasse pas un maximum à fixer par l'autorité compétente, à un niveau n'excédant pas la valeur plafond de 25 parties par million ou 80 milligrammes par mètre cube.

La Convention demande aussi d'avoir recours, autant que possible, à des appareils clos et à défaut, d'équiper les lieux de travail de moyens efficaces d'évacuation de vapeurs.

Lorsque des travailleurs doivent être employés à des travaux entraînant l'exposition au benzène ainsi qu'aux produits renfermant plus de un pour cent de benzène, ils seront soumis à un examen approfondi d'aptitude préalable à l'embauche et à des examens ultérieurs périodiques comportant des examens biologiques.

Les femmes en état de grossesse, les mères pendant l'allaitement et les jeunes gens de moins de 18 ans ne doivent pas être employés à des travaux entraînant l'exposition au benzène.

Enfin la Convention dispose que le mot « benzène » et les symboles de danger nécessaires doivent être clairement visibles sur tout récipient contenant du benzène ou des produits en renfermant.

* * *

Alors que l'article 1 de la Convention précise que cette dernière s'applique à toutes les activités entraînant l'exposition des travailleurs au benzène, il faut retenir l'exception prévue dans notre législation belge par la loi du 10 juin 1952 qui exclut les entreprises familiales ainsi que les domestiques et gens de maison.

Cette exception déjà relevée lors de l'examen d'autres conventions pose une exclusive en ce qui concerne la ratification de la présente Convention.

L'article 3 a été introduit pour favoriser la ratification de la Convention par les pays en voie de développement et ne concerne pas directement notre pays. Toutefois, il est prévu dans l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947, portant approbation des titres III, IV et V du Règlement général pour la Protection du Travail, que des dérogations peuvent être accordées aux dispositions réglementaires.

L'article 148 decies 2-2 du Règlement Général pour la Protection du Travail précise les mesures spécifiques contre la pollution des lieux de travail et rencontre ainsi la préoccupation de l'article 5 et du paragraphe 1 de l'article 6 de la Convention.

Toutefois, les paragraphes 2 et 3 de l'article 6 ne sont pas repris dans notre réglementation nationale. En effet, notre législation ne prévoit aucune fixation officielle d'une concentration maximum de benzène dans l'atmosphère des lieux de travail. D'autre part aucune méthode de prélèvement et d'analyse n'est fixée pour la détermination de la concentration de benzène dans l'atmosphère des lieux du travail.

L'article 8, paragraphe 2 trouve sa correspondance dans l'article 148 decies 2-2 § 2 du Règlement Général pour

van benzeenhoudende produkten wordt verboden; dit verbod geldt in ieder geval voor het gebruik als oplos- of verdunningsmiddel.

Er moeten technische voorzorgsmaatregelen en maatregelen inzake arbeidshygiëne worden genomen teneinde een afdoende bescherming te verzekeren van werknemers die aan benzeen worden blootgesteld, inzonderheid om te voorkomen dat benzeendamp vrijkomt in de atmosfeer van de arbeidsruimten, waarbij de werkgever ervoor moet zorgen dat de dampconcentratie in die atmosfeer niet een maximum overschrijdt dat door de bevoegde autoriteit wordt vastgesteld op een niveau dat het absolute maximum van 25 delen op 1 miljoen of 800 milligram per kubieke meter niet te boven gaat.

Het Verdrag vraagt ook zoveel mogelijk van een gesloten systeem gebruik te maken; wanneer zulks onmogelijk is, moeten de arbeidsruimten worden voorzien van doelmatige middelen voor de afvoer van dampen.

Wanneer werknemers werkzaamheden moeten verrichten die blootstelling aan benzeen of aan meer dan 1 percent benzeenhoudende produkten met zich meebrengen, moeten zij worden onderworpen aan een grondig onderzoek naar arbeidsgeschiktheid, voorafgaand aan de tewerkstelling, en aan een periodiek te herhalen geneeskundig onderzoek dat een onderzoek naar biologische parameters omvat.

Zwangere vrouwen, zogende moeders en jongeren onder de achttien jaar mogen geen werkzaamheden verrichten die blootstelling aan benzeen met zich meebrengen.

Ten slotte bepaalt het Verdrag dat het woord « benzeen » en de nodige gevaarsymbolen duidelijk zichtbaar moeten zijn aangebracht op iedere houder die benzeen of benzeenhoudende produkten bevat.

* * *

Ofschoon artikel 1 van het Verdrag bepaalt dat dit laatste van toepassing is op alle werkzaamheden die de werknemers blootstellen aan benzeen, moet toch rekening worden gehouden met de uitzondering die in onze Belgische wetgeving is gemaakt bij de wet van 10 juni 1952, waardoor de familie-ondernemingen, alsook de dienstboden en het huispersoneel worden uitgesloten.

Die uitzondering waarop reeds bij het onderzoek van andere verdragen werd gewezen leidt naar uitsluiting van de bekrachtiging van het onderhavige Verdrag.

Artikel 3 is er om de bekrachtiging van het Verdrag door de ontwikkelingslanden in de hand te werken en belangt niet rechtstreeks ons land aan. In het Besluit van de Regent van 27 september 1947 houdende goedkeuring van de titels III, IV en V van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming is evenwel bepaald dat afwijkingen van de bepalingen van het Reglement mogen worden toegestaan.

Het artikel 148 decies 2-2 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming preciseert de specifieke maatregelen tegen de vervuiling van de arbeidsruimten en beantwoordt aldus aan datgene waarnaar in artikel 5 en paragraaf 1 van artikel 6 van het Verdrag wordt gestreefd.

Wat de paragrafen 2 en 3 van artikel 6 voorschrijven, komt in onze nationale reglementering echter niet voor. In onze wetgeving wordt immers nergens officieel bepaald welke de maximale benzeenconcentratie in de atmosfeer van de arbeidsruimten mag zijn. Bovendien wordt geen enkele methode vastgesteld voor het nemen van monsters en voor analyses ter bepaling van de benzeenconcentratie in de atmosfeer van de arbeidsruimten. De wetgever zou dus moeten optreden opdat de bepaling van het Verdrag wordt uitgevoerd.

Aan artikel 8, paragraaf 2, beantwoordt artikel 148 decies 2-2 § 2 van het Algemeen Reglement voor de Arbeids-

la Protection du Travail qui, toutefois, ne précise pas que la durée de l'exposition doit autant que possible être limitée comme le demande la Convention.

Enfin, en ce qui concerne l'article 12, notre législation nationale fait apparaître une lacune. En effet, l'obligation de mentionner le mot benzène sur l'étiquette des récipients contenant du benzène est contenue dans les prescriptions de l'article 393 du Règlement Général pour la Protection du Travail, mais l'apposition des symboles de danger n'a pas encore été rendue obligatoire dans notre réglementation nationale.

En conclusion, étant donné qu'il n'est pas satisfait à différentes dispositions de la Convention, le Gouvernement n'est pas en mesure d'envisager la ratification immédiate de celle-ci.

* * *

**Recommandation n° 144 concernant la protection
contre les risques d'intoxication dus au benzène.**

Cette Recommandation a été adoptée par 333 voix pour sans opposition, avec 9 abstentions.

La Recommandation n° 144 complète la Convention n° 136 sur le même sujet.

Elle contient outre les articles de la Convention précitée, les dispositions complémentaires concernant notamment les restrictions à l'utilisation du benzène dans certains produits industriels, la prévention technique et médicale et l'information des travailleurs dans ces domaines.

En général, les dispositions de la Recommandation ne posent aucun problème à l'exception des mêmes détails que ceux relevés pour l'application de la Convention.

Les raisons énumérées ci-dessus excluant la possibilité d'une ratification de la Convention sont donc également valables en ce qui concerne l'acceptation de la Recommandation.

Le Ministre des Affaires étrangères,

R. VAN ELSLANDE.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

F. VAN ACKER.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

E. GLINNE.

bescherming, dat evenwel niet zegt dat de duur van de blootstelling zoveel mogelijk moet worden beperkt, zoals door het Verdrag wordt gevraagd.

Wat artikel 12 tenslotte betreft, vertoont onze nationale wetgeving een leemte. Weliswaar is de verplichting om het woord « benzeen » te vermelden op het etiket van de benzeen bevattende houders vervat in de voorschriften van artikel 393 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, doch het aanbrengen van gevaarsymbolen is in onze nationale reglementering nog niet verplicht gemaakt.

Tot besluit, aangezien niet is voldaan aan verscheidene voorschriften van het Verdrag, kan de Regering de onmiddellijke bekrachtiging hiervan niet overwegen.

* * *

**Aanbeveling n° 144 betreffende de bescherming
tegen het gevaar van vergiftiging door benzeen.**

Deze Aanbeveling werd aangenomen met 333 stemmen, zonder verzet en met 9 onthoudingen.

De Aanbeveling n° 144 vult het Verdrag n° 136 over hetzelfde onderwerp aan.

Benevens de artikelen van het voornoemde Verdrag bevat zij aanvullende bepalingen betreffende met name de beperkingen bij het gebruik van benzeen in sommige industriële produkten, de technische en de geneeskundige preventie en de desbetreffende informatie van de werknemers.

Over het algemeen, doen de bepalingen van de Aanbeveling geen enkel probleem rijzen, met uitzondering van dezelfde details als die waarop is gewezen voor de toepassing van het Verdrag.

De hierboven opgesomde redenen waardoor de mogelijkheid van een bekrachtiging van het Verdrag wordt uitgesloten, gelden dus eveneens ten aanzien van de aanvaarding van de Aanbeveling.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

R. VAN ELSLANDE.

De Minister van Sociale Voorzorg,

F. VAN ACKER.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

E. GLINNE.